



Avigliana



CITTÀ DI AVIGLIANA
ASSESSORATO AL TURISMO

LA VILLE MÉDIÉVALE
AU CŒUR VERT



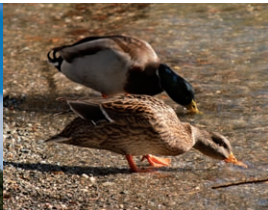
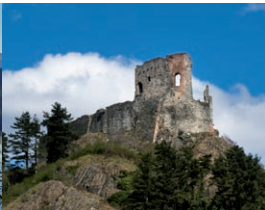
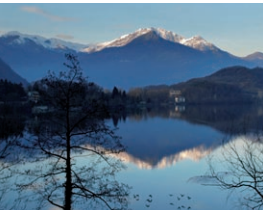


Avec cette petite guide nous désirons vous conduire dans son centre historique, en vous laissant imaginer son extraordinaire vitalité et richesse au le Moyen Âge: à cette époque-là Avigliana a eu une telle importance et centralité stratégique, qu'elle en a dépassé Turin par numéro d'habitants. Ensuite, nous voudrions vous conduire dans le Parc Naturel des Lacs de Avigliana, pour connaître les merveilles et les curiosités d'un écosystème unique.

Avigliana

*Bienvenue à Avigliana,
la ville médiévale
au cœur vert!*

Nous désirons aussi vous présenter le panorama culturel de la ville: de l'Ecomusée de l'Usine de Dynamite, aux petites galeries d'art dans le vieux centre et les installations à ciel-ouvert. Et puis les bourgades: petites annexes rurales tellement détachés du centre-ville, qu'elles en paraissent autonomes. Dès que vous aurez connu Avigliana, revenez-y: vivez-y aux travers des saisons qui changent, des événements qui la animent, des expositions qui la embellissent, des concerts qui font de Avigliana une ville cultivée mais jamais prétentieuse.





le Centre Historique

Savez-vous que juste à quelques pas de Piazza Conte Rosso un boulet de canon du XVII^e siècle est enfoncé dans le mur d'un de ses vieux palais? Que sur le chapiteau en pierre d'une de ses plus belles maisons, un polisson fait la grimace? Que dans les prisons du château fut détenu le prince rebelle Amedeo d'Acaja de Savoie, et qu'on dit que son âme erre encore dans le brouillard du lac où il fut noyé? Gare à votre voiture dans les parkings indiqués sur

la carte et allez à la recherche de ces curiosités en vous promenant: vous serez surpris par la beauté du vieux centre avec Piazza Conte Rosso qu'y en ait la perle et les ruines du château qui la dominent. Vous trouverez toutes informations le long du parcours, sur les panneaux positionnés près des monuments, qui vous expliqueront l'histoire de Avigliana, de ses somptueux

palais, de ses précieuses églises, de la Tour de l'Horloge, des vieilles portes d'accès à la ville. Vous pouvez commencer l'itinéraire où vous le désirez: en arrivant à Avigliana par le train où

bien en revenant d'une promenade aux Lacs. Et puis nous vous invitons à sortir du chemin indiqué, à vous perdre dans les ruelles du centre historique pour découvrir lentement ses beautés les plus cachées.



vigliana



Le Coeur Vert de Avigliana

Avec ses 400 hectares le Parc Naturel des Lacs de Avigliana est caractérisé par un écosystème très diversifié: d'une part les collines, la zone humide les Mareschi et les deux lacs; de l'autre part la Colline Moraine et ses itinéraires très suggestifs: voilà le cœur vert de Avigliana .

Vous pouvez vous promener le long des chemins des lacs ou bien choisir un trekking doux près de Mareschi; monter vers la Sacra de Saint Michel par le Chemin des Princes, ou sur le sommet du Mont Cuneo où l'épatant panorama vous

récompensera de votre effort.

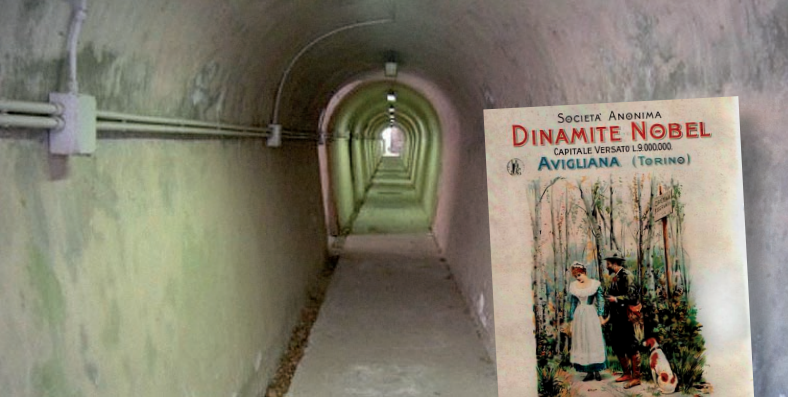
A pied, à bicyclette, à la nage ou en canoë: consultez nos itinéraires et allez découvrir Avigliana.

Nous vous rappelons qu'ici règne la nature et nous en sommes ses hôtes: soyons-nous respectueux !



Avigliana a reçu en 2014 le prix **"5 Vele Legambiente"** pour son excellence parmi les localités lacustres, première en Piedmont et quatrième en Italie de part sa politique environnementale et touristique.





la Culture à Avigliana

Savez-vous que l'écrivain Primo Levi à la fin de la Seconde Guerre Mondiale, libéré de camp de concentration, a travaillé à l'Usine de Dynamite Nobel de Avigliana? Et qu'il a trouvé dans son temps libre l'inspiration pour écrire son chef-d'œuvre?

L'Ecomusée de la Dynamite ne ranferme pas seulement cette grande histoire:

il raconte, à travers les années de activité de l'usine, l'économie d'un territoire, la vie quotidienne, les fatigues et les conquêtes des hommes et des femmes qui ont travaillé ici.

Avigliana aime l'art. Visitez ses sculptures en bois à ciel ouvert, l'école d'art céramique, les petites mais précieuses galeries d'art du centre historique, les expositions installés à l'église de Santa Croce, les sculptures à l'église de Santa Maria Maggiore.

le Manifestations à Avigliana

La ville vit à travers un attrayant calendrier de manifestations et événements: nous mentionnons surtout le traditionnel *Palio dei Borghi* en Juin, et l'international *Due Laghi Jazz Festival* entre août et septembre.

Visitez donc notre ville parce qu'elle est belle, mais aussi parce qu'elle est dynamique:

des foires paysannes à la saison théâtrale, Avigliana est une ville pour tout le monde!

Pour toutes informations, consultez:

www.turismoavigliana.it





La Sacra de Saint. Michel

Ph. Sergio Reyneri ©

environs de Avigliana

Avigliana est au coeur d'un vaste territoire disposant d'un riche patrimoine culturel et naturel de toute beauté. La Sacra de Saint Michel, Saint Antoine de Ranverso, La Villa Romaine de Almese, représentent seulement une partie des sites touristiques à visiter durant votre séjour. Venez découvrir la Valle de Susa et ses trésors. Pour toutes informations consultez: www.vallesusa-tesori.it



La Villa Romaine de Almese



Sant. Antonio di Ranverso



Graphic design:
Sergio Reyneri

Textes et traductions:
Paola Doglio

Auteurs photographes:
Annalisa Allaio, Claudio Allais, Associazione Arca,
Franco Borrelli, Valentina Mangini, Sergio Reyneri,
Massimo Sebastiani, Guido Suardi

Dessinateur carte géographique:
Andrea Riccadonna





Contacts *utiles*

INFORMATIONS TOURISTIQUES

Corso Laghi, 389

011/9311873 www.turismoavigliana.it

POLICE MUNICIPALE

Corso Laghi, 92

011 9367638

HÔPITAL

Via Sant'Agostino, 5

011/9325111

BUREAU POSTAL

Via Sant'Agostino, 1

011/932593

SERVICE DE TRANSPORT PUBLIC

“MARTOGGIO”

011/9376572

www.martoglio.it

